

# La Bresse : authenticité, nature, famille

FACILE



2,8 KM

1 h 45

LA BRESSE

Petite ville de montagne comptant quelque 5 000 habitants, La Bresse est une destination idéale pour les familles.

**En hiver**, La Bresse offre des possibilités de ski à la hauteur même des confirmés, atmosphère conviviale en prime. De quoi se dépenser et se faire plaisir dans une des 3 stations de ski alpin (dont la plus importante du massif) ou sur le plus vaste domaine nordique des Vosges (ski de fond, mais aussi balades à pied ou en raquettes). Les équipements de loisirs sont innovants et l'environnement naturel et humain demeure exceptionnel.

Labellisée Famille Plus, La Bresse s'engage auprès des parents et des enfants à tout faire pour leur assurer un accueil adapté et des vacances réussies !

**Du printemps à l'automne en passant par l'été** : La Bresse, « Station Verte de Vacances », est un territoire propice aux activités de pleine nature mais aussi tout simplement au repos et à la détente. Les sorties et animations sont pour la plupart adaptées aux familles avec enfants et les structures de loisirs telles que le complexe piscine-loisirs avec ses 3 bassins, son toboggan et son espace forme font l'unanimité !



Débuter la balade de l'Office de Tourisme. Attention, pour conserver l'intérêt des énigmes, bien suivre l'ordre des indices, sans anticiper notamment le n° 8.

Remonter en direction du centre-ville en empruntant le chemin des Écoliers le long de la rivière de la Moselotte.

Vous allez remarquer de nombreuses sculptures disséminées tout au long du parcours. Noter notamment la présence de *La Voile du Partage* 1.

Un peu plus loin, sur votre droite, une fontaine représente un équipement de loisir nordique que l'on trouve à La Bresse : un tremplin de saut à ski.

Continuer sur le chemin des Écoliers jusqu'à la passerelle couverte.

Traverser puis prendre à droite pour observer un autre groupe de sculptures 2. Faire demi-tour et revenir sur la rive opposée.

Continuer sur le chemin des Écoliers qui rejoint ensuite la rue de la Clairie.

Poursuivre dans la même direction (remarquer la croix sur votre droite) et traverser la Moselotte.

Continuer jusqu'à la route départementale (rue du Hohneck) et prendre à droite.

Traverser de suite sur le passage piétons et prendre la petite rue, en face qui mène au stade 3. Emprunter ensuite à gauche la passerelle sur le Chajoux.

Traverser la route du Chajoux pour prendre en face la rue du Docteur Lapierre.

Après le chemin des Combes, monter les escaliers sur votre droite qui mènent au Monument des Combes 4.

Prendre le petit chemin à gauche (chemin du Monument). Continuer à descendre à gauche jusqu'à la rue des Boudières.

Au bas de la rue, prendre à droite puis à gauche pour entrer dans le cimetière 5. Continuer jusqu'à l'église et la fontaine St-Laurent au bas des escaliers 6.

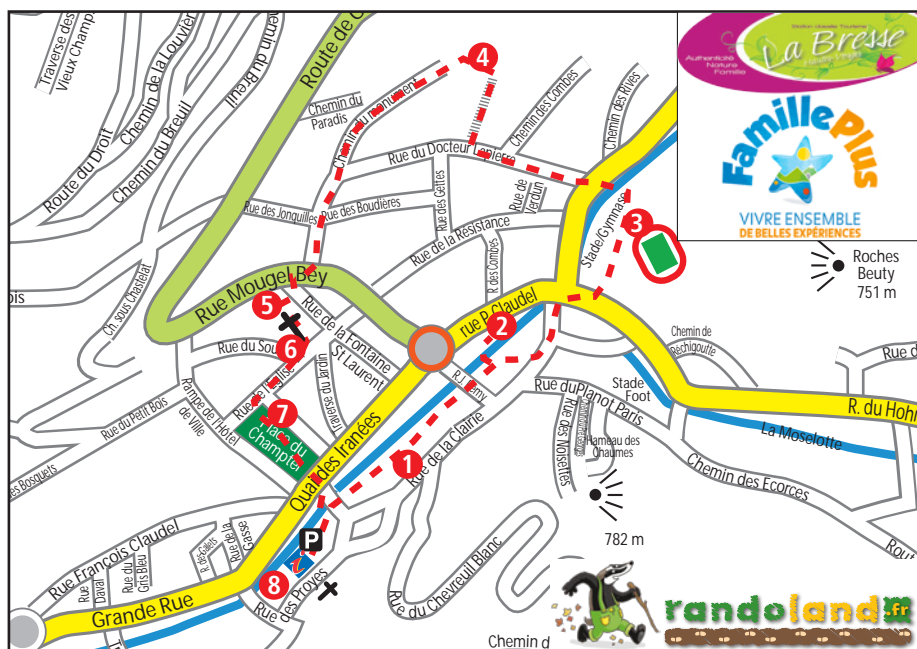
Continuer sur la rue de l'Église jusqu'à la place du Champel 7. Traverser prudemment le quai des Iranées puis le pont pour revenir à l'Office de Tourisme / Complexe piscine-loisirs. Se rendre en aval du complexe piscine-loisirs pour observer l'Espace Loisirs et patinoire 8.



## Infos locales

### Office de Tourisme de La Bresse

2A rue des Proyes  
88250 LA BRESSE  
Tél. 00 33 3 29 25 41 29  
Fax 00 33 3 29 25 64 61  
Courriel : tourisme@labresse.fr  
Site internet : www.labresse.net





## Le festival international de sculpture Camille Claudel



Depuis 1990, pendant la semaine de l'Ascension, La Bresse respire au rythme des sculpteurs : réunie sous l'Espace Loisirs et patinoire, une quinzaine d'artistes professionnels venus des quatre coins du monde fait naître, en seulement 8 jours, une œuvre d'art à partir de pièces de métal, d'un bloc de pierre ou d'un billot de bois. Le public, simple visiteur ou spécialiste, peut observer leur travail et échanger librement avec eux.

Des ateliers de pratique artistique, pour enfants ou adultes, permettent à chacun de s'initier à l'art et la sculpture.

Juste à côté, la Halle des Congrès recèle d'autres trésors : exposition des œuvres réalisées lors des festivals précédents, panneaux présentant les pays d'origine des sculpteurs, exposition d'un sculpteur invité d'honneur, boutique du Festival, boutique du Musée Rodin... Des conférences et des tables rondes (« Bouillons de culture ») complètent ce programme riche et diversifié.

C'est même la ville entière qui se met aux couleurs du festival : des sculptures et peintures d'artistes locaux amateurs et professionnels sont exposées dans les vitrines des commerçants et artisans.

## Histoire de La Bresse



En 1944, La Bresse est presque entièrement rasée par les Allemands. C'est la quatrième destruction de la localité en cinq siècles. Pendant près de 15 ans, les Bressauds reconstruisent patiemment leur ville, terminant par la maison communale (Mairie) en 1959. Les filières économiques traditionnelles reprennent vie : les ateliers de tissage, le bois et le granite donnent du travail aux habitants.

Mais alors que le textile subit la crise dès les années 70, l'essor des sports d'hiver permet au tourisme de devenir l'un des principaux moteurs du développement, avec une économie qui reste diversifiée : menuiserie PVC, graniteries, construction de chalets et artisanat. Au début des années 80, La Bresse organise ses premières grandes compétitions internationales (coupes du monde de ski de fond), et elle obtient en 1996 le titre de « ville la plus sportive de France ». Aujourd'hui, La Bresse est devenue la principale station de l'Est de la France, avec le plus grand domaine skiable éclairé d'Europe ; les compétitions internationales (été - hiver) y sont légions et c'est tout naturellement qu'elle est le berceau de nombreux champions de France (plus de 180 titres).

Tout au long de leur histoire, les Bressauds ont fait preuve de courage, d'opiniâtreté et leur tempérament d'indépendance justifie la fière devise intégrée au blason de la ville : « Putô pôre qué vòla » (plutôt pauvre que valet).



## L'hydroélectricité



C'est à l'aube du XX<sup>e</sup> siècle que le projet d'utiliser l'énergie hydraulique pour produire de l'électricité est amorcé à La Bresse. La première turbine, celle du Lac des Corbeaux, est mise en service en 1905 : elle illumine l'église la nuit de Noël.

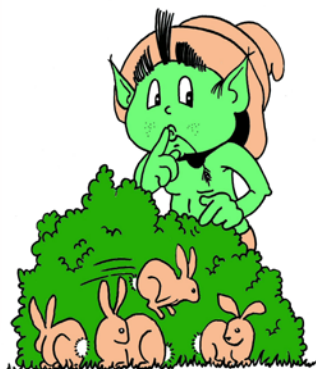
Le réseau ne cessant de se développer, la Régie Municipale d'Electricité est créée en 1926. Elle est encore aujourd'hui la seule régie d'électricité vosgienne. En plus du Lac des Corbeaux, le lac de Blanchemer est également utilisé et celui de la Lande est créé par un barrage. En y ajoutant deux centrales au fil de l'eau (Vertbruche et Daval) et la « Cote 750 » qu'entraînent les eaux rejetées par les turbines de la Lande et Blanchemer, La Bresse compte 6 centrales hydroélectriques. Leur production totale représente 20% des besoins, l'équivalent de l'alimentation en énergie électrique de 2250 foyers. Le lac artificiel de la Lande permet par ailleurs de produire la neige de culture pour les pistes de ski alpin et de l'eau potable pour les habitants du quartier de Belle Hutte.





## Avant de partir

Mardi gras t'en va pas,  
On f'ra des crêpes  
Et t'en auras,  
Mardi gras t'en va pas,  
On f'ra des crêpes  
Et t'en auras.



À l'aide de ta check-list, vérifie qu'il ne te manque rien. Coche les objets que tu emmènes avec toi pour la balade.

Check-list	
<input type="checkbox"/>	tes fiches randoland;
<input type="checkbox"/>	une protection pour tes fiches;
<input type="checkbox"/>	un crayon;
<input type="checkbox"/>	de bonnes chaussures;
<input type="checkbox"/>	un chapeau;
<input type="checkbox"/>	de la crème solaire;
<input type="checkbox"/>	un vêtement de pluie (selon la météo);
<input type="checkbox"/>	un petit sac à dos;
<input type="checkbox"/>	une gourde avec de l'eau;
<input type="checkbox"/>	un appareil photo (pour garder des souvenirs!).

Lors du dernier voyage scolaire, les enfants ont visité une fabrique de déguisements pour le carnaval. Théo et Lucas font les clowns devant le gardien avec leur masque favori. L'inspecteur Rando a lui aussi choisi le sien. Mais lequel ?

Utilise les informations fournies sur la page suivante pour retrouver le masque de l'inspecteur Rando. En fin de parcours, note son code (lettre et chiffre) dans la case prévue pour la réponse.

À l'Office de Tourisme ou sur le site [randoland.fr](http://randoland.fr) tu pourras vérifier si tu as trouvé juste ! Si c'est le cas, un petit cadeau t'attend à l'Office de Tourisme !

Énigme : 8848601P

TA RÉPONSE

© randoland 2013. Illustrations: Armelle Drouin.



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

### LA BRESSE

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

### 1 Les sculptures (1)

### Le nonu cent ans

Sur La Voile du Partage, quel symbole n'est pas présent ?

Quels animaux peux-tu reconnaître sur le nonu cent ans ?

Tu vas découvrir la couleur du masque.



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

couleur du masque

forme des oreilles

LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

### 2 Les sculptures (2)

### 6 L'église

Quel animal est à l'origine de l'objet posé au sommet du clocher ?

Quel animal est posé au sommet du clocher ?



CHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

couleur des cornes

forme du nez

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

### 3 Le stade

### 7 La place du Champet

Quel chiffre peux-tu écrire pour continuer la suite écrite par les numéros de la piste d'athlétisme ?

Quel nom est effacé sur cette plaque ?



Cette plaque est effacée sur un modèle de...

ÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

T PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

TÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE

forme du nez

couleur dans

RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR

ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

### 4 Les musiques (1)

### 8 L'Espace Loisirs Datineiro

Quel groupe d'étiquettes te permet de reconstituer le nom du club ?

Compte le nombre de poteaux qui soutiennent la toiture de la halle couverte...



US SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

TE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

UR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

forme du nez

forme de la cornue

GE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.





Chaque année, pour Noël, la famille de Loïc se réunit dans la maison de ses grands-parents à La Bresse.

C'est l'occasion pour son arrière-grand-père, Joseph, de raconter quelques histoires sur sa jeunesse. Il est très fier de rappeler qu'il a participé à la construction d'une des centrales hydroélectriques qui alimente encore aujourd'hui une grande partie des foyers bressauds. Une anecdote a particulièrement marqué Loïc, celle où Joseph et ses amis, alors qu'ils creusaient les fondations de la centrale, sont tombés sur un vieux coffre remplis de documents anciens. Il se trouve d'ailleurs encore dans le grenier de la maison. Loïc n'a qu'une hâte, monter au grenier et dénicher la fameuse trouvaille de son grand-père.

Mais maintenant, comment faire pour l'ouvrir ? Un énorme cadenas en empêche l'ouverture. Il fait appel à son ami, l'Inspecteur Rando, qui a commencé à dresser une liste des codes susceptibles d'ouvrir le vieux coffre. Et toi, sauras-tu trouver la bonne combinaison qui permettra à Loïc d'accéder à son contenu ?

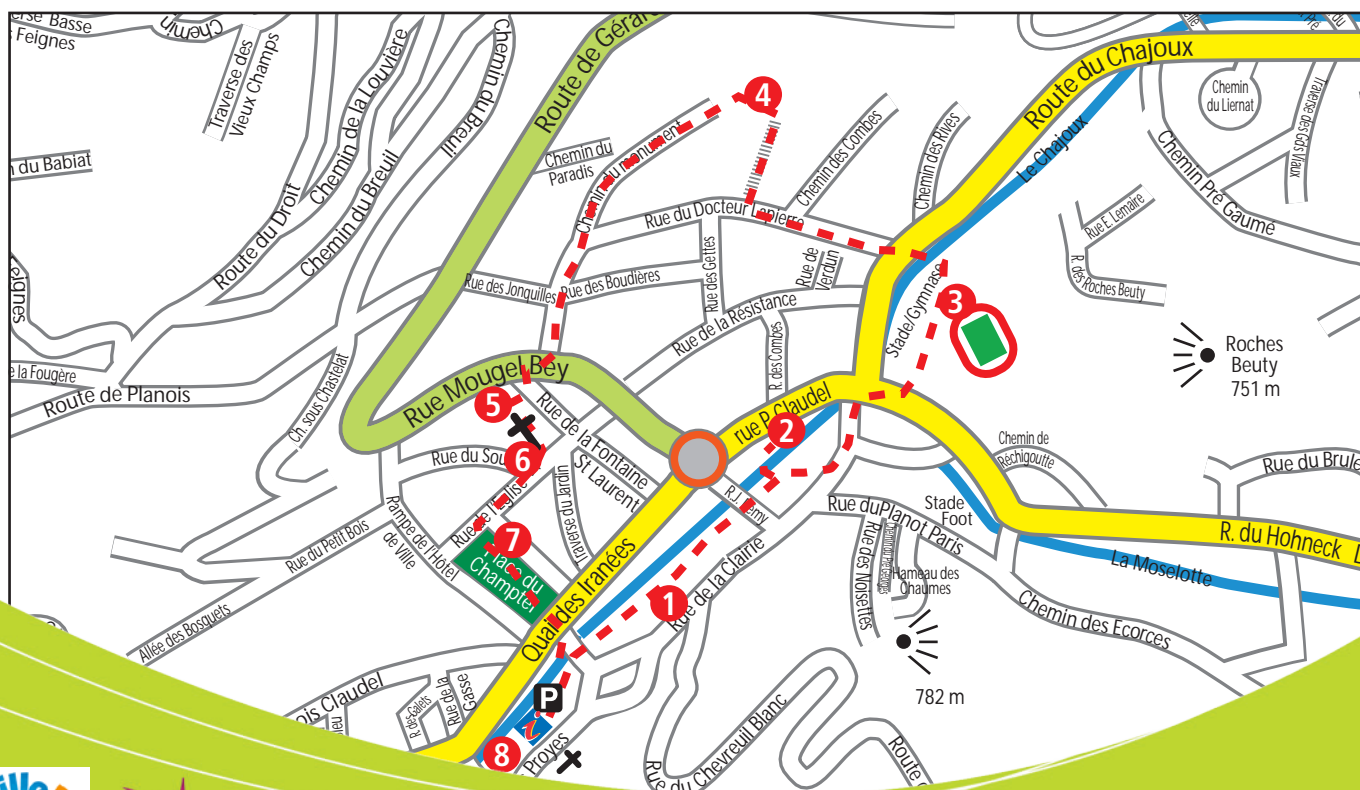
## Liste des codes

10LDBCAD	N6LRHF8L
6LE5LFND	N8L6FRXT
B29BFNNE	R6LFL4ND
G28DBNHL	R6LFN8TT
GRN6FT1G	S86BHRXT

Tu disposes du plan ci-dessous.

À l'emplacement des points rouges, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de tourisme ou visite le site [www.randoland.fr](http://www.randoland.fr) pour vérifier ta réponse. Le code trouvé doit te permettre de découvrir la combinaison destinée à ouvrir le coffre fort situé à l'Office de Tourisme : un cadeau t'y attend !



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

### La Brasserie

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

Pour toutes les activités de cette fiche, reporte dans la grille de bas de page les réponses trouvées en faisant correspondre les lettres.

#### 1 Les sculptures (1)

Dirige-toi vers la sculpture *La Voile du Partage*. On trouve trois figures gravées. Reporte dans la grille le nom de l'astre qui est collé au soleil.

**Aide**

Un astre est un objet céleste (un objet de l'univers). Il peut être une étoile, une planète ou une comète.

#### 2 Les sculptures (2)

Une sculpture représente un homme debout et coupé d'un tronc d'arbre. Que tient-il dans ses mains? Note ta réponse dans la grille.

#### 3 Le stade

La ligne droite du stade d'athlétisme mesure 100 mètres. Si un placard est placé à 20 mètres de la ligne de départ, quelle distance, en mètres, auront-ils parcouru au total?

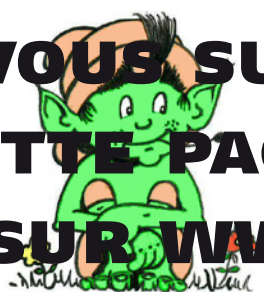
#### 4 Le Monument des Combes

Dirige-toi vers le plan de la personne décédée à 43 ans et inscris dans la grille la profession de son originaire.



#### 5 Le Monument aux morts

Reconnais-tu ces oiseaux d'un blanc immaculé? Ils sont le symbole de la paix. Note leur nom dans la grille réponse, mais au singulier.



Place-toi en face de l'Église et observe le cadastre. Quelle date peux-tu lire? Reporte dans la grille le chiffre des centaines.

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

#### 6 La piste du dauphin

Après avoir lu la plaque dédiée aux deux pêcheurs, pose-toi l'énigme. La tête de quel poisson reconnais-tu? Note son nom dans la grille.

#### Critères réponse

1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										

#### 7 L'Espace loisirs l'atmo

Compte le nombre total de poteaux qui soutiennent le toit de la halle. Note, dans la grille, la destination du train où tu pourrais aller.

Remets en ordre les caractères des cases colorées pour retrouver le code secret.



Énigme 8848601M

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.





Depuis 1990, pendant la semaine de l'Ascension, La Bresse réunit une quinzaine d'artistes sculpteurs professionnels venus des quatre coins du monde. Chacun réalise une œuvre d'art à partir de pièces de métal, d'un bloc de pierre ou d'un billot de bois.

Quelques jours avant le début de ce symposium, tous les outils ont été volés ! La compétition ne peut donc avoir lieu pour le moment.

L'organisateur décide alors de faire appel à son vieil ami l'Inspecteur Rando qui, après avoir mené l'enquête, a réussi à établir une liste de suspects. Il a maintenant besoin de ton aide pour le retrouver.



## Les Suspects

ARMAND TOUSSAINT né le 5 Février 1956 à Munster

BENOÎT POIROT né le 10 Avril 1960 à La Bresse

GINO REMY né le 25 Juillet 1954 à Thann

JONATHAN VAXELAIRE né le 12 Décembre 1963 à Bussang

JORDAN DEMANGE né le 15 Octobre 1962 à Rochesson

JOSEPH MENGIN né le 15 Août 1966 à Wuenheim

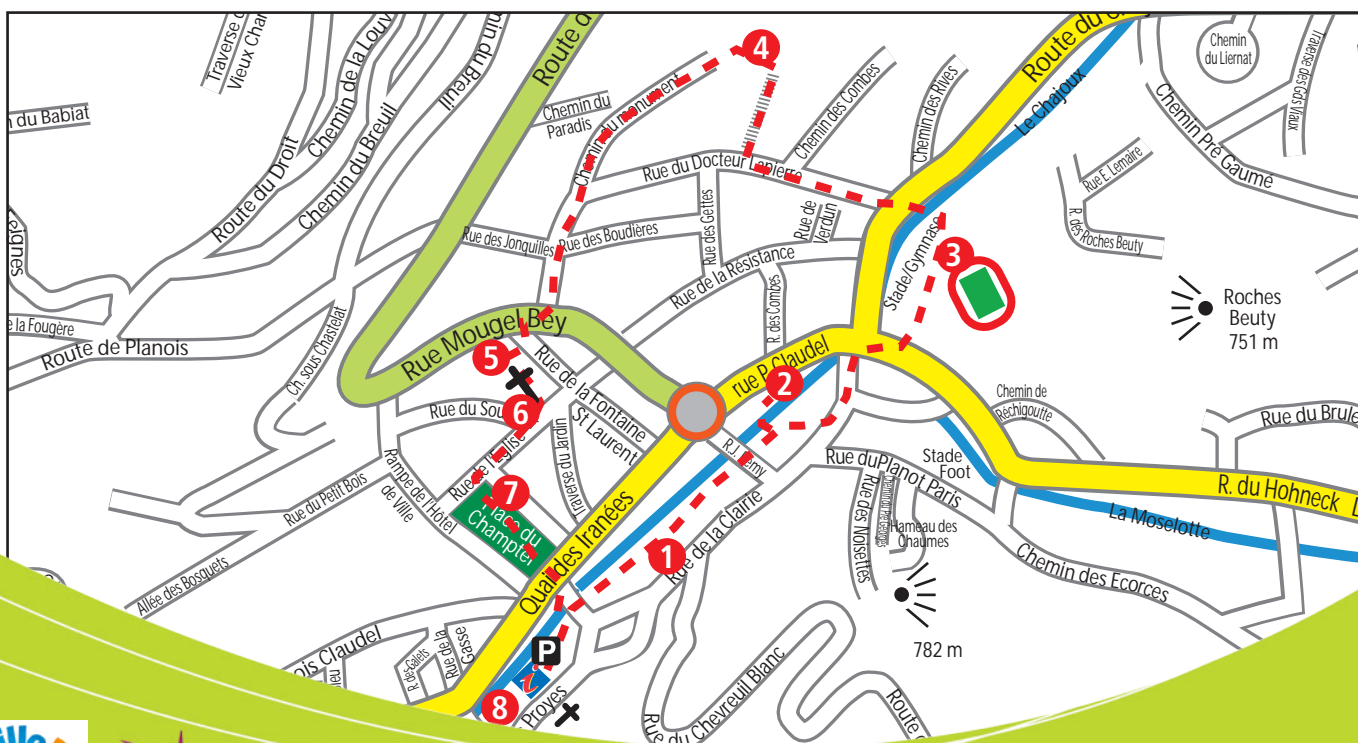
LAURENT MOUGEL né le 30 Novembre 1945 à Épinal

LUC CLAUDEL né le 3 Juin 1958 à Gérardmer

MARC ARNOULD né le 20 Janvier 1984 à Vagney

VINCENT PIERRAT né le 25 Mars 1957 à Cornimont

Tu disposes du plan ci-dessous. À l'emplacement des points rouges, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale. À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de tourisme ou visite le site [www.randoland.fr](http://www.randoland.fr) pour vérifier ta réponse. Si tu as résolu l'énigme correctement, l'Office de Tourisme te remettra ta carte de grand détective !



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

### La Presse

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

Lors du passage devant chacun des muées, lis attentivement les indications fournies. Elles te permettent, à l'aide de la barre de recherche principale.

### 1 Les statistiques (1)

Dirige-toi vers la sculpture en question.  
Un continent est représenté en vert.  
Le prénom du voleur ne commence pas par la même lettre que le nom de la statue.

Les continents  
Afrique,  
Amérique,  
Asie,  
Europe,  
Océanie

### 3 Le stade

Le stade est situé à l'extrémité droite du stade.  
Les couloirs sont numérotés de 1 à 10.  
De ces chiffres se termine par une voyelle. Le voleur n'est pas né au siècle des Indes.

### Ville la plus sportive de France

La Bresse fut la ville la plus sportive de France en 1916. Aujourd'hui, La Bresse est devenue la principale station de l'Est de la France, avec le plus grand domaine skiable d'Europe. Les compétitions internationales (été - hiver) y sont légions et c'est tout naturellement qu'elle est devenue le principal manoir de France (voir les titres).

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

### 2 Les sculptures (2)

La sculpture est l'œuvre de Gérard ROPELE.  
Si l'inscription indique qu'une œuvre a été créée à une certaine date, quelle était la date du vendredi précédent ?  
Le jour de naissance de la personne recherchée est le jour de la semaine qui précède le jour de la naissance de la personne recherchée.

### 4 Le Monument des tombes

Après le décès de la personne recherchée, Antoine et de Lefebvre Marcel.  
Le chiffre des dizaines de ton résultat est la présence dans l'année de naissance de la personne recherchée.

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ.

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

Pour cette énigme, les voyelles valent + 2 et les consonnes - 1.  
Maintenant, calcule la valeur de l'arme représentée par la mosaïque.  
Le jour de naissance du voleur est un multiple de ce résultat.

Noémie, Pierre et Thibault sortent du stand de tir de la fête foraine.  
L'un d'entre eux a remarqué que son score est égal au double du nombre de poteaux qui soutiennent le toit de la halle couverte.  
Son prénom ne rime pas avec le nom de famille de la personne recherchée.

### 6 La fontaine

Le jour de la naissance du voleur est un multiple de ce résultat.  
Quel est le jour de la naissance de la personne recherchée ?



Noémie

Pierre

Thibault

RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ.

### 7 La place du Champel

Le prénom de la personne recherchée est celui d'un voleur qui est mort à l'âge de 50 ans.



Tu devrais avoir retrouvé le nom du voleur.

884 96 16

TA RÉPONSE

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.